



再见吧，蝴蝶



[加拿大]安德鲁·拉森 / 著

[加拿大]杰奎琳·赫顿-韦勒里 / 绘

程 荫 / 译



再见吧，蝴蝶

〔加拿大〕安德鲁·拉森 / 著

〔加拿大〕杰奎琳·赫顿-韦勒里 / 绘

程 荫 / 译



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

致查理，祝梦想成真！感谢凯茜和其他优秀教师，是他们帮孩子们插上了梦想的翅膀。

——安德鲁·拉森

致我敬爱的父母查理和玛丽莲，还有达里奥。

——杰奎琳·赫顿-韦勒里

图书在版编目 (CIP) 数据

再见吧，蝴蝶 / (加) 拉森著；程荫译. —青岛：青岛出版社，2014.1

(爱的礼物绘本馆·第1辑)

ISBN 978-7-5436-5639-0

I. ①再… II. ①拉… ②程… III. ①儿童文学—图画故事—加拿大—现代 IV. ①I711.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第 009663 号

山东省版权局著作权合同登记号 图字：15-2013-266

Text copyright © 2012 Andrew Larsen Illustrations copyright © 2012 Jacqueline Hudon-Verrelli
本书经加拿大 Fitzhenry & Whiteside 出版社授权，由青岛出版社在中国大陆地区独家出版、发行简体中文版。

书名 / 再见吧，蝴蝶

丛书名 / 爱的礼物绘本馆·第1辑

著者 / [加拿大] 安德鲁·拉森

绘者 / [加拿大] 杰奎琳·赫顿-韦勒里

译者 / 程 荫

出版发行 / 青岛出版社 (青岛市海尔路 182 号，266061)

本社网址 / <http://www.qdpub.com>

邮购电话 / 13335059110 0532-85814750 (兼传真) 0532-68068026

策划编辑 / 刘耀辉

责任编辑 / 楚晓琦 E-mail chuxiaoqi@126.com

特邀编辑 / 唐晓梦

特邀校对 / 刘璐阳 王 晓

美术编辑 / 梁 娜

制版 / 青岛人印设计制版有限公司

印刷 / 北京市雅迪彩色印刷有限公司

出版日期 / 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

开本 / 16 开 (889mm×1194mm)

印张 / 2

字数 / 20 千

书号 / ISBN 978-7-5436-5639-0

定价 / 25.00 元

编校质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532-68068670

青岛版图书售后如发现质量问题，请寄回青岛出版社出版印务部调换。

电话：0532-68068629

本书建议陈列类别：绘本 / 图画书





查理和爸爸在街头漫步。爸爸说：“我喜欢这样静静地漫步。”

“可是我更喜欢边走边聊。”查理小声说。



“但是，只有当你静下来的时候，才能听到天地万物的各种奇妙声音。”爸爸说。

“什么样的声音呢？”查理好奇地问。

“嘘，你听——”爸爸神秘地悄声说。

查理静静地竖起了耳朵。

哦，他果然听到了。

他似乎听到了一群孩子在欢呼。

“飞吧！”那声音呼喊着，“飞吧！再见，再见吧，蝴蝶！”

查理抬起头，循着声音望向街道对面的楼群。

可是，他什么也没看到。

没有孩子。

也没有蝴蝶。

一切都和往常一样，平凡无奇。



忽然，他看到了！

那是在附近的小学的楼顶上。

他看到一只小手高举着，挥舞着。

然后又是一只。

接着一只只的小手都举了起来。

他看见一只蝴蝶在那些挥舞着的小手上方翩跹起舞。

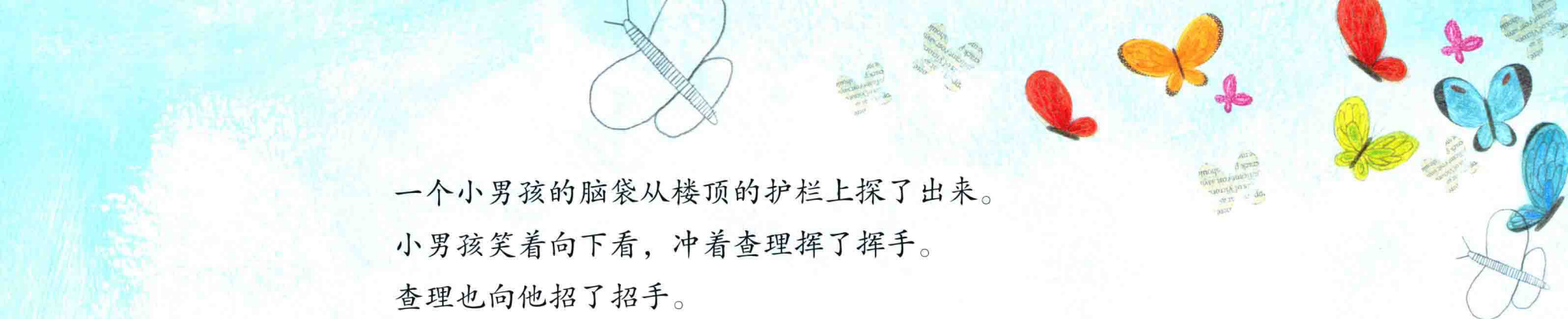
然后又是一只。

一只接着一只。

它们像花海一样散开了。

“再见！再见吧，蝴蝶！”





一个小男孩的脑袋从楼顶的护栏上探了出来。

小男孩笑着向下看，冲着查理挥了挥手。

查理也向他招了招手。

“再见！再见吧，蝴蝶！”查理对着那个小男孩大声喊。

“再见！再见吧，蝴蝶！”那个小男孩也兴冲冲地回喊，他的
小手一直不停地挥舞着，“再见，再见！”

然后，那个小男孩就忽然不见了。

一瞬间，所有的蝴蝶也都飞走了。

那些孩子们的欢呼声也都像化掉的肥皂泡一样凭空消失了。

“或许有一天我也可以像他们一样。”查理充满憧憬地说。

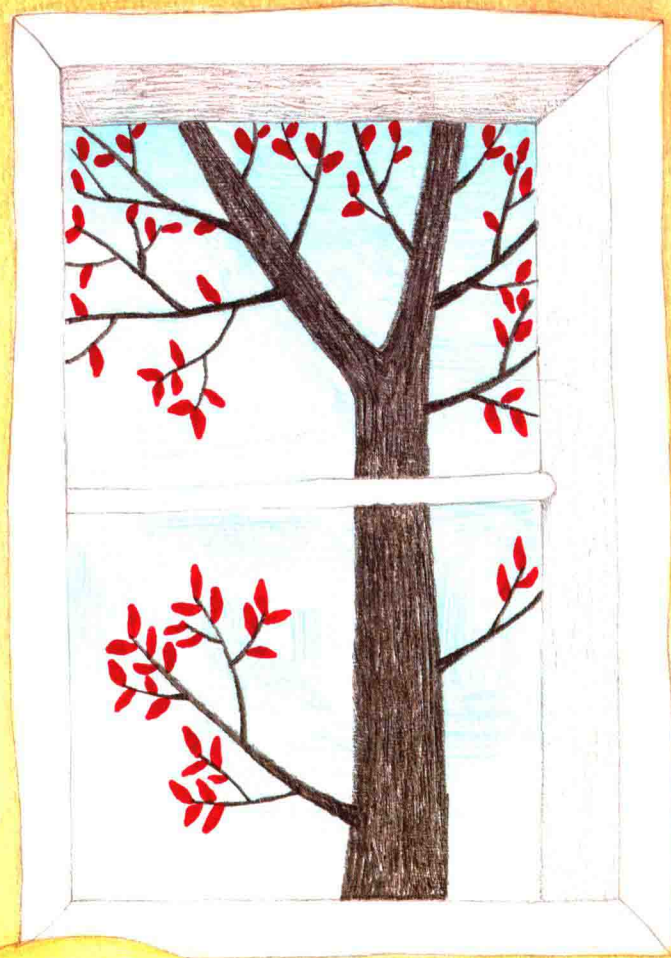
“这很有可能。”爸爸神秘莫测地笑着说。

接着，他们踏上了回家的路。

一路上，父子俩都默默无语。



过了几个月，查理开始上小学了。他似乎早就忘记了那段关于蝴蝶的小插曲。他忙着练习翻跟头、做体操，以及乖乖地坐满一整节课，听老师讲各种各样的故事。





落叶扫去了所有的色彩，雪白
的冬天来临了。

时间过得飞快，白茫茫的冬
天又渐渐地被春色填满了。





当寒假结束，同学们回到校园里的时候，意外地收到了一个神秘的大邮包。

邮包上贴着醒目的红封条。



打开邮包，里面是许许多多的小玻璃罐子。
玻璃罐子里面装了许多很特别的营养凝胶。
那些凝胶的表面有着许许多多的小毛毛虫。

“现在，你们可都是小小蝴蝶研究员啦。”凯茜老师说道，“这里的每一只小毛毛虫都会长成一只美丽的蝴蝶。你们的工作就是帮助它们顺利成长，并且观察它们是怎样化茧成蝶的。”

“那等它们都变成蝴蝶之后，我们该怎么办呢？”苏菲问道。

“我们就放飞它们，给它们自由。”凯茜老师说。

这时候，查理灵光一现，想了起来。
再见！再见吧，蝴蝶！